**234-241-071**

**Сковородкина Мария Александровна**

*Приложение 5*

В соответствии с каноническими текстами в «Истории одного города» рассказывается о быте и жизни племён. Вот отрывок из текста «Истории одного города»: «Ни вероисповедания, ни образа правления эти племена не имели, заменяя все сие тем, что постоянно враждовали между собою. Заключали союзы, объявляли войны, мирились, клялись друг другу в дружбе и верности, когда же лгали, то прибавляли «да будет мне стыдно», и были наперед уверены, что «стыд глаза не выест». Таким образом взаимно разорили они свои земли, взаимно надругались над своими женами и девами и в то же время гордились тем, что радушны и гостеприимны». Этот фрагмент можно сравнить со многими работами исторического толка. Во-первых, сопоставим его с «Историей России в рассказах для детей» А.О.Ишимовой (1804–1881). Вот что она пишет о славянах: «Они были так честны, что в общежитиях своих вместо клятв говорили только «Если я не сдержу моего слова, то да будет мне стыдно!» - и всегда исполняли обещанное; так храбры, что и отдалённые народы боялись их; так ласковы и гостеприимны, что наказывали того хозяина, у которого гость был чем-нибудь оскорблён» [2, с. 5]. Совершенно очевидно, что некоторые фразы симметричны, с единственным отличием: в произведении Салтыкова-Щедрина всё вывернуто наизнанку. Племена говорят о стыде в тот момент, когда лгут (присловью противопоставлена пословица с обратным значением). К тому же упоминания о вражде, жестокости и одновременно с этим гостеприимстве племён стоят у Салтыкова-Щедрина в одном ряду. А.О.Ишимова же упоминает только положительные исторические факты.

Второй текст, при сопоставлении с которым можно выявить интертекстуальные связи, - это «История России с древнейших времён» С.М.Соловьёва. Он пишет: «…Племена начали сами у себя владеть и владели дурно, не могли установить внутреннего порядка: не было между ними правды, продолжает летописец, встал род на род, начались усобицы» [10, с. 30]. Этот текст гораздо ближе щедринскому описанию, и интересен он тем, что в нём, как впоследствии и в «Истории одного города», есть вставка о деятельности летописца. Если в «Истории…» Соловьёва она является подтверждением документальности, то в «Истории…» Щедрина подобные упоминания отсылают читателя к псевдолетописи.

Наконец, можно рассмотреть фрагмент из главы «О физическом и нравственном характере славян древних» Н.М.Карамзина. О славянах автор пишет следующее: «Их природное сложение и свойства: храбрость, хищность, жестокость, добродушие, гостеприимство. Брачное целомудрие. Жёны и дети… Поляне были образованнее других… Древляне же имели обычаи дикие, подобно зверям, с коими они жили среди лесов тёмных, питаясь всякою нечистотою; в распрях и ссорах убивали друг друга; не знали браков, основанных на взаимном согласии родителей и супругов, но уводили или похищали девиц» [3, с. 47 - 48]. Создаётся впечатление, что события, упоминаемые в глуповской летописи, вполне соответствуют истории других племён ещё догосударственного периода. Разница лишь в том, что у Карамзина факты о звероподобных древлянах даются как частность (это воинственное племя, завоевавшее вполне развитые по тем временам племена). В истории же происхождения глуповцев даётся предельное обобщение (все племена одинаковы в своих как положительных, так и отрицательных проявлениях).

Головотяпы «берутся за ум», когда уже нечем продолжить «людской завод». Так как последнее словосочетание даётся в кавычках, то очевидно, что это цитата. Парадокс заключается в том, что цитируется предположительно существующий, созданный летописцем-архивариусом текст. Кавычки должны служить подтверждением того, что летопись, найденная издателем, действительно существует. Однако же маловероятно, чтобы летописец мог употребить подобные казённые слова, скорее характерные для более позднего периода. Итак, головотяпы «берутся за ум». Для них это значит «перетяпать» «с божьей помощью» всех соседей. Выражение «с божьей помощью» часто встречалось в произведениях древней литературы, но оно было проявлением отношения автора-христианина к изображаемым событиям. Глуповский же летописец ставит рядом понятия, несопоставимые с точки зрения реального летописца, тем самым лишая слова «с божьей помощью» их сакральной семантики, что было недопустимо в древности.

Упоминание о том, что первыми уступили «слепороды» и «рукосуи», а больше других держались «гущееды», «ряпушники» и «кособрюхие», является аллюзией на реальные события: Новгородская феодальная республика вошла в состав русского централизованного государства лишь в 1478 г., Тверское княжество — в 1485 г., Рязанское — в 1521 г. Однако, говоря об исторических аллюзиях в произведении Салтыкова-Щедрина, следует помнить, что сам писатель не считал «Историю одного города» исторической сатирой. Об этом он говорил в письме в редакцию «Вестника Европы»: «…Совершенно обыкновенную сатиру имел я в виду, сатиру, направленную против тех характеристических черт русской жизни, которые делают её не вполне удобною. Черты это суть: благодушие, доведённое до рыхлости, ширина размаха,… легкомыслие, доведённое до способности, не краснея, лгать самым бессовестным образом» [7, с. 130]. Таким образом, пародия на конкретные давнопрошедшие события, основанная на использовании названий, ставших непонятными, расширяется до пародии общегосударственной, когда по сути дела перестаёт быть важным соотнесение с историческими фактами, а важно лишь неумение народов ладить друг с другом.

Чтобы побороть кособрюхих, головотяпы вступают в битву. Враждующие стороны становятся стеной друг против друга. Это можно воспринять как аллюзию на ряд последующих исторических событий, когда на поле брани встречались настоящие войска (сражения княжеских отрядов, например, с монголами). Однако в отношении неорганизованных «звероподобных» племён такое описание кажется сильно преувеличенным. Гораздо более интересно следующее за этим упоминание, а именно о том, что головотяпы решили побороть кособрюхих обманом, пустив на них солнышко. Подобный сюжет встречается во многих сказках, в том числе арабских, когда кто-либо знающий законы природы, например, астрономии, обманывает других, называя себя колдуном, магом, волшебником и т.д. Таким образом, здесь можно говорить об интертекстуальных связях не с одним конкретным произведением (как было видно на примере «Слова о полку Игореве»), а с целой группой текстов, объединённых общей тематикой, мотивами, образами, то есть говорить о «бродячих сюжетах».

Если автор опирается на фольклор, выявить источники заимствований практически невозможно. Тогда мы говорим об общекультурных и мировых традициях. Так, например, сюжет ловли мешком небесного светила (солнца, месяца, звёзд) литературе был известен и до Салтыкова-Щедрина. Стоит вспомнить гоголевского чёрта, который в ночь на Рождество прятал месяц в карман, или ведьму, которая набрала полные рукава звёзд. В главе же «О корени происхождения глуповцев» кособрюхие ловят мешками солнце. Когда им это не удаётся, они подчиняются головотяпам.

Из истории жизни объединённых племён, как говорит «издатель», «летописец» приводит только некоторые факты: «Началось с того, что Волгу толокном замесили, потом теленка на баню тащили, потом в кошеле кашу варили, потом козла в соложеном тесте утопили, потом свинью за бобра купили, да собаку за волка убили, потом лапти растеряли да по дворам искали: было лаптей шесть, а сыскали семь; потом рака с колокольным звоном встречали, потом щуку с яиц согнали, потом комара за восемь верст ловить ходили, а комар у пошехонца на носу сидел, потом батьку на кобеля променяли, потом блинами острог конопатили, потом блоху на цепь приковали, потом беса в солдаты отдавали, потом небо кольями подпирали, наконец, утомились и стали ждать, что из этого выйдет». Такая бурная «деятельность» кажется парадоксальной, вызывает смех. Но если сопоставить каждую фразу с «небывальщинами», небылицами, а также пословицами и поговорками, фольклорными жанрами, известными с древнейших времён, то рассказ об устройстве племён окажется кладезем народного юмора и остроумия, отражающим действительный быт наших предков.

Можно сопоставить некоторые выражения:

«потом в кошеле кашу варили» - «заварить кашу», то есть затеять сложное, хлопотное или неприятное дело;

«потом свинью за бобра купили» - «убить свинью заместо бобра», так говорят о неудаче, ошибке. Существует выражение «Калязинцы свинью за бобра купили» (по книге М.И.Михельсона «Русская мысль и речь»), которое, как и в случае с чухломцем-рукосуем, в конце главы повторится без переосмысления, в прямом значении: князь выбирает калязинца, который «свинью за бобра купил»;

«потом блоху на цепь приковали» - возможно, выражение связано с «Левшой» (1881 г.) Лескова. Однако если у Лескова «подковать блоху» - проявить терпение, умение, мастерство и вообще лучшие черты национального характера, то у Салтыкова-Щедрина блоху «сажают на цепь», то есть мастерство, терпение оказываются в заключении;

«потом беса в солдаты отдавали» - фраза заставляет нас вспомнить русские бытовые сказки о том, как глупый бес проспорил хитрому, смекалистому деревенскому мужику спор и должен был пойти вместо него в солдаты, в рекруты;

«потом теленка на баню тащили» - это может быть перифразой известной небывальщины о том, как на крыше избы старика и старухи выросла трава, а глупый работник погнал на выпас корову, то есть прямо на крышу.

Таким образом, Салтыков-Щедрин, взяв за основу реально существующие пословицы, поговорки, небывальщины, сказки, перифразирует их и придаёт совершенно новое, иронично-пародийное звучание. А это характерно для эзопова языка, которым автор мастерски владеет. Совершенно очевидно, что, рассказывая о «подвигах» племён, автор опирался на «Сказания русского народа, собранные И.П.Сахаровым». В этой книге можно найти буквально каждую присказку, которую издревле русский народ соотносил с жителями тех или иных городов, большинство из которых были уже упомянуты. Так, «толокном Волгу замесили» вологодцы (тексты «старинных сказок», собранных И.П.Сахаровым, см. в приложении); «корову на баню тащили» галичане, они же «толокно веслом в реке мешали, а толокна не достали»; ефремовцы «в кошеле кашу варили», их же народ прозвал «головотяпами»; калужане «козла в соложеном тесте утопили»; калязинцы «свинью за бобра купили», а кашинцы «собаку за волка убили, да деньги заплптили»; костромичи «лапти растеряли, по дворам искали: было лаптей шесть, а сыскали семь»; крапивенцы «рака с колокольным звоном встречали, а воеводы не видали»; ладожане «щуку с яиц согнали»; пошехонцы «за семь вёрст комара искали, а комар у пошехонца сидел на носу»; ржевцы «батьку на кобеля променяли»; рязанцы «блинами острог конопатили», они же «мешком солнышко ловили»; туляки «блоху на цепь приковали»; шуяне «беса в солдаты отдавали», а «небо кольями подпирали» псковичи [9, с. 203 – 224]. И с большей частью этих присказок связаны яркие народные предания, ставшие кладезем не только мудрости, но и юмора.